

## Глава 41: Просто изумительна

Новой соседкой Чжао Ююэ была Цзян Цин, член комитета по искусству и литературе, чье имя чаще всего появлялось во время полуночной болтовни в мужском общежитии. Если бы ребята голосовали за самую красивую девушку в классе, скорее всего, выбрали бы Цзян Цин. Ее значимость была намного больше, чем у Чжао Ююэ.

Результаты теста Цзян Цин были немного ниже среднего и даже хуже, чем Чжао Ююэ. Но у нее был приятный голос, когда речь заходила о пении. Одев традиционный костюм на Ночной Фестиваль Нового года, она очаровала всю толпу песней «Ban Hu Sha». Это сразу же повысило ее до титула символа класса. После этого все знали, что эта прекрасная красота была в 3 классе первого курса, которая прекрасно пела. Не говоря уже о том, она была довольно пышногрудой!

Некоторые сплетники создали дискуссию «Love Block» на школьной сводке. Приходило много ребят, чтобы повысить активность поста своей «богини», показывая свою поддержку.

После этого среди класса начали распространяться несколько слухов о Цзян Цин. Ходили слухи, что некоторые красивые выпускники второго года очень любили ее и, казалось, преследовали ее. Кроме того, в ее ящике за классом всегда можно было найти любовные записки или подарки. Проще говоря, в классе не было девушек, которые не завидовали ей, просто потому, что она была слишком популярна среди парней.

Конечно, Чжао Ююэ не была одной из них. Она была почти что святая, считая всех честными и равными. Кроме того, она привыкла быть второстепенным персонажем. С Цзян Цинг или без нее, которая была похожа на кого-то из «You Are the Apple of My Eye» [1], она все равно останется незаметной. Кто вообще заметил бы ее?

Иногда Чжао Ююэ немного нравилось ощущение быть незаметной. Она могла спокойно делать свои вещи (в основном играть на своем телефоне), а также .... саморазвлечение тоже может приносить радость, не так ли?

Без сомнения, Цзян Цин и Чжао Ююэ стали соседями парте после того, как поссорилась со своей экс-соседкой Тан Янь. Нет необходимости говорить о том, что такая коммуникативная студентка, как Чжао Ююэ, не интересующаяся сплетнями и думающая только об играх на ее телефоне, определенно не узнала бы о тех противоречиях.

На самом деле Цзян Цин и Тан Янь жили в одном общежитии. В начале их отношения были прекрасными. Однако, когда Цзян Цин начала получать все больше и больше внимания, они начали отдаляться друг от друга. Маленькие конфликты стали накапливаться. Например, Тан Янь любил пользоваться Цзян Цин по мелочам. Она использовала шампунь и гель для душа Цзян Цин, это действительно разозлило Цзян Цин и их дружба наконец подошла к концу.

Цзян Цин не пользовалась популярностью среди девушек. Ну, никто не хотел быть сайдкиком. Более того, ее легкое высокомерие приводило к ухудшению ее личных отношений. По правде говоря, кто-то такой компанейской натурой, подобной ей, должен был быть превосходным в общении с другими. К сожалению, многие девушки чувствовали, что она будто фиктивная, и ее частая улыбка была не чем маской.

С другой стороны, с течением времени Чжао Ююэ, что познакомилась с большим количеством девушек, произвела на них хорошее впечатление, хотя она была одной из тех учеников, редко посещающих школу, и не вписывающейся в группы девушек поначалу. Находиться рядом с ней

было легко и успокаивающе, не беспокоясь, что она перехватит центр внимания.

Прежде чем Цзян Цин стала соседкой Чжао Ююэ, она ничего не знала о ней.

Предполагалась, что Чжао Ююэ была сдержанной девушкой в понимании Цзян Цин. Она произвела впечатление кого-то, кто действует строго по закону. Всегда простая и понятная, независимо от прически или чувства вкуса. Школа по-прежнему позволяла студентам по воскресеньям носить что-то отличающееся от жуткой бело-синей спортивной формы. Поэтому многие девушки, которые заботились о перспективах на будущее, наряжались в этот день, показывая свое недовольство по поводу школьной формы. Очевидно, для Цзян Цин не было никакой разницы, по сравнению с теми, кто заботился о своей внешности. Напротив, Чжао Ююэ даже не хотелось, и она продолжала носить свою чистую и аккуратную стильную форму.

Это привело к тому, что Цзян Цин думала, что Чжао Ююэ была высоконравственной и послушной девушкой, решив, что соседство с ней, в конечном итоге, приведет к отсутствию общих тем. Тем не менее она боялась, что Чжао Ююэ будет завидовать ей, и это доставит ей неприятности. Все-таки, Цзян Цин особо не смеялась после своего инцидента с Тан Янь. Она начала понимать разницу между старшим и средним классом.

После того, как Цзян Цин стала соседкой Чжао Ююэ, она была поражена тем, что Чжао Ююэ на самом деле была довольно восхитительна. Если бы она смогла отрастить длинные волосы, она наверняка была бы богиней. Кроме того, ее кожа была такой гладкой и белой, как снег. Правда в том, что с внешностью Чжао Ююэ, ее незаметность была очень странной. Почему она не замечала этого человека раньше?

В первый день когда она стала соседкой Чжао Ююэ, ее встретила теплая улыбка: «Мой друг, Цзян Цин, у тебя действительно голос ангела, я искренне восхищаюсь тобой!»

Если бы все было как раньше, Цзян Цин приняла бы комплимент Чжао Ююэ. Это было правдой, во всяком случае. Однако Цзян Цин теперь научилась следить за собой. Только после того, как она была уверена, что Чжао Ююэ не дразнит ее, она ответила с легкой улыбкой: «И тебе добрый день, и спасибо за похвалу».

Изначально Цзян Цин вела себя довольно холодно, когда она была рядом с Чжао Ююэ. В конце концов, она поняла, что не очень хорошо контактирует с девушками. Всегда было какое-то притворство, нападающее на нее исподтишка. Вот почему она поссорилась со своей бывшей близкой подругой Тан Янь. Получение выгоды от нее было, прежде всего, лишь триггерной точкой, открытые действия Тан Янь были действительно отвратительны по сравнению с тем, как она вела себя за ее спиной.

Несмотря на холодное отношение Цзян Цин, Чжао Ююэ совершенно не возражала. Она была похожа на спокойно сидящего над облаками святого. Независимо от того, с кем она сталкивалась, она относилась ко всем одинаково.

Вскоре, холод Цзян Цин был растоплен незаметной святой Чжао Ююэ. Эта ее соседка была невероятно богатой, хотя она никогда не пыталась это показывать, но можно было заметить тузы в ее рукавах. Это абсолютно поразило Цзян Цин, что совсем немного была знакома с фирменными товарами. Она также пыталась обсудить продукты по уходу за кожей, похвалив кожу Чжао Ююэ. В результате не было совершенно ничего, что Чжао Ююэ могла не знать. Она говорила с уверенностью и хладнокровием, от чего расстроилась Цзян Цин.

Как ей удавалось не привлекать к себе внимание? Цзян Цин не могла понять почему. Затем, без особых мыслей, «Леди Чжао» слетело с ее языка, создав новое прозвище для Чжао Ююэ.

Вслед за леди Чжао, конечно, появилась масса преимуществ. Иногда она могла попробовать на вкус некоторые закуски высшего класса от Леди Чжао, которые она не хотела тратить в обычные дни. Единственное, для чего ей не хватало смелости, это отведать закуски в классе, что леди Чжао понимала это как само собой разумеющееся. Из-за ее недостаточного ощущения присутствия, учителя редко спрашивали Чжао Ююэ, чтобы та ответила на вопросы.

Кроме того, проблемы зарядки телефона были полностью решены для Цзян Цин, пока Чжао Ююэ брала его с собой домой и заряжала его для нее. Эта легкая Леди Чжао никогда бы не отказалась от такой простой просьбы. В то же время Цзян Цин также приобрела довольно много знаний, которые она могла бы продемонстрировать. В любое время она могла брать займы различные книги, в том числе модные журналы Чжао Ююэ. Тогда она была бы признана девочками в общежитии, чувствуя себя отлично, притворяясь, будто все знает. Во всяком случае, пока она продолжала ходить по пятам за Леди Чжао, Цзян Цин думала, что ее школьная жизнь действительно приносила много радости ... Все же, впереди еще было много времени.

Вскоре Цзян Цин заметила, что ее соседка Леди Чжао снаружи выглядела послушной, но, на самом деле, не сильно заботилась своей учебой. Она застряла в пристрастии к своему телефону. Тем не менее Цзян Цин охотно присматривала за ней, постоянно контролируя движения учителя.

Итак, что думала Чжао Ююэ по поводу своей новой соседки? Она просто изумительна! Мистер Цю был действительно ответственным классным учителем, за то, что послал ей такого маленького ангела Цзян Цин, именно в тот момент, когда она нуждалась в ней.

...

В то же время в манга-студии знаменитой мангаки Су Ли началась огромная битва между художником и редактором.

Темой оказалась ничто иное, как грандиозный финал «Чистой Романтики»!

Примечание для перевода:

[1] 你在我眼中 - «You Are the Apple of My Eye»

Известный тайваньский романтический фильм, в котором рассказывается о школьной жизни и любви в средней школе. Это используется в качестве замены для «кого-то незабываемого из старшей школы», как и героиня в любовной истории.